

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäleben

Jahrgang 5

Freitag, den 23. Juni 2017

Nummer 6

**KRACH  
UNTERM  
DACH**

**29.07.2017**

**SPORTPLATZ HACHELBICH**

**EINLASS: 19.00 UHR**

**BEGINN: 20.00 UHR**

**Vicatho**

**RELIVE  
YOUR FALL**

**DAS LETZTE MAL  
BEI UNS AUF DER BÜHNE**

# Einladung zum

## Kreiszüchtertreffen



am **24. Juni 2017**

Beginn 14.00 Uhr



hintert dem  
Dorfgemeinschaftshaus

### Veranstaltungskalender der Gemeinde Kyffhäuserland

(Änderungen vorbehalten)

Juni			
25.06.		Hähnekrähen	OT Steinhaleben
25.06.	17:00 Uhr	Klostervesper	OT Göllingen
18.06.		Jubelkonfirmation	OT Badra
24.06.		Feuerwehrdepotfest	OT Badra
25.06.		MX Pokal MSC Barbarossa e.V	OT Rottleben
Juli			
02.07.		drittes 2-Stunden-Enduro/ Autocross MSC Barbarossa e.V	OT Rottleben
08.07. - 09.07.		Rittertage auf dem Kyffhäuser-Markt	OT Steinhaleben
09.07.		MX Pokal MSC Barbarossa e.V	OT Rottleben



## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde

### Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 09.05.2017

**Beschluss-Nr.: 01-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

**Beschluss-Nr.: 02-33/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen mehrheitlich die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 08.03.2017.

**Beschluss-Nr.: 03-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates lehnen mehrheitlich den Beschluss der Satzung über die Erhebung der Grund- und Gewerbesteuer (Hebesatzung der Gemeinde Kyffhäuserland) ab.

**Beschluss-Nr.: 04-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich über die Übernahme der Grundstücke des Unstrut-Werra-Radweges in das Eigentum der Gemeinde.

**Beschluss-Nr.: 05-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig zum Flurbereinigungsverfahren Görsbach-Auleben, AZ. 1-2-0573, hier: Finanzierung des Ausführungskostenanteils für die Anlagen Weg 120, Graben 415 und Durchlass 521 in der Gemarkung Badra.

**Beschluss-Nr.: 06-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig, nach Durchführung einer öffentlichen Ausschreibung, die Vergabe des Auftrages Los 2 Abwasser-, Wasser-, Wärmeversorgung, Lüftung und Klimatechnik zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle im OT Rottleben an das Unternehmen Fa. Zeiße Heizung Sanitärtechnik GmbH Erfurter Straße 26 in 99625 Kölleda.

**Beschluss-Nr.: 07-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig, nach Durchführung einer öffentlichen Ausschreibung, die Vergabe des Auftrags Los 3 Elektroinstallationsarbeiten zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle OT Rottleben an das Unternehmen Fa. E.B.A. GmbH, Straße der Jugend 27 in 06556 Artern.

**Beschluss-Nr.: 08-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig, nach Durchführung einer öffentlichen Ausschreibung die Vergabe des Auftrages Los 4 Zimmerarbeiten, vorgehängte Fassaden- und Dachkonstruktionen, Dachabdichtungsarbeiten zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle im OT Rottleben an das Unternehmen Fa. Dachdeckermeister M. Hädrich GbR Am Feldschlößchen 6 in 99439 Buttstedt.

**Beschluss-Nr.: 09-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich, nach Durchführung einer öffentlichen Ausschreibung, die Vergabe des Auftrages Los 5 Tischlerarbeiten, Metallfassadenbau zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle im OT Rottleben an das Unternehmen Fa. Metallbau Möller GmbH & Co.KG Friedrich-Glenck-Straße 7 in 99087 Erfurt.

**Beschluss-Nr.: 10-35/2017:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Fortführung der Erneuerung der Trinkwasserleitung zum Bauvorhaben Errichtung Geoinformationszentrum an der Barbarossahöhle im OT Rottleben an das Unternehmen Fa. Mütze & Rätzel Bauunternehmen GmbH Am Bauergarten 7 in 06642 Kaiserpfalz / Wohlmirstedt.

### Das Fundbüro der Gemeinde Kyffhäuserland informiert

Folgende Fundsache wurde bei der Gemeinde Kyffhäuserland abgegeben.

Fundsache: **Brille**  
Fundort: OT Bendeleben, Schaukasten  
Funddatum: Mai 2017

Die Fundsachen können während der Sprechzeiten bei der Gemeinde Kyffhäuserland - Abteilung Ordnungsamt - Neuendorfstraße 3 in 99707 Kyffhäuserland, OT Bendeleben abgeholt werden. Tel.: 034671/ 660 - 19; -20

Nicole Eller  
Ordnungsamt Gemeinde Kyffhäuserland

### Ausschreibung Gaststätte im OT Hachelbich zur Vermietung

Die Gemeinde Kyffhäuserland beabsichtigt ab 01.10.2017 die Gaststätte im OT Hachelbich zur Bewirtschaftung zu vermieten:

**Beschreibung:**

- Gaststättenkomplex bestehend aus:  
Gaststätte, Saal, Küche, Lagerraum, Küche, Sanitäranlagen

**Lage:**

- gemeindeeigenes Objekt im OT Hachelbich, 99707 Kyffhäuserland
- nahe der Kreisstadt Sondershausen

**Anfragen und Auskünfte:**

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstr. 3  
99707 Kyffhäuserland  
Bürgermeister Herr Hoffmann  
Tel.: 034671 / 6600

## Ende der Amtlichen Bekanntmachungen

## Gemeinde Kyffhäuserland

### Kindertag an der Barbarossahöhle

Am 01.06.2017 feierten die Kinder des Kyffhäuserlandes den Kindertag an der Barbarossahöhle. Die Kinder aller 6 Kindertagesstätten sowie die Schüler der Kyffhäuserland-Grundschule waren zu dem vorbereiteten Mitmachtag bei Würstchen und Getränken eingeladen.

Insgesamt standen 14 Mitmachaktionen zum Erkunden, Entdecken oder Spielen zur Verfügung. Neben unserer Naturparkverwaltung, konnte ein Falkner bei seiner Arbeit beobachtet werden. Herr Sauerbier berichtete viel Interessantes über Fledermäuse und unsere heimatische Geologie. Es konnte Schmuck bei Frau Lange selbst gebastelt und kleine und große Steine bei der privaten Fachschule von Sondershausen farblich gestaltet werden. Herr Böttcher drehte einige Runden mit der Kutsche und den Kindern. Neben unserer Feuerwehr konnten die Kleinen auch einen Rettungswagen inspizieren. Unsere Bundeswehr stellte alle Utensilien einer Feldküche vor und die Polizei nahm von unseren kleinen Freiwilligen gleich Fingerabdrücke.

Letztlich konnten sich alle Kinder bei einem echten Indianer bei verschiedenen Geschicklichkeitsspielen ausprobieren, wie auch bei den vom Domizil Bad Frankenhausen mitgebrachten Spielgeräten.

Gegen 11:00 Uhr wurde ganz nebenbei mit musikalischer Umrahmung von Miles Shane und einem „Flashmob“ mit den Kindern die GeoErlebnislandschaft als Teilbereich unseres Geoinformationszentrums an der Barbarossahöhle sowie mit den Verantwortlichen aus Politik und Gewerbe an die Öffentlichkeit übergeben. Die Erlebnislandschaft nutzten im Laufe des Tages noch viele weitere Besucher.



Einen großen Dank an die Organisatoren des Kindertages Frau Andrea Löser und Anke Schreyer an unsere Gemeindearbeiter, die beim Aufbau großen Anteil hatten und an Detlef Dittmann, dem Wirt der Höhle, der das Braten der Würstchen für die Kinder übernahm.

Ebenso ein herzliches Dankeschön an unsere Sponsoren, die den Tag materiell und finanziell unterstützt haben, damit die ein oder andere Mitmachaktion und die Verpflegung sowie die gewonnenen Preise für unsere Kinder zur Verfügung standen.

**Wir danken:**

- Autohaus Barbarossa Bad Frankenhausen
- Autopark Lerdon Rottleben
- Autopark Wienskowski Göllingen
- Bestattungen Bodemann Sondershausen
- Bestattungen Mlicki Bad Frankenhausen
- CNC Werkzeugschleiferei Thomas Steikert Göllingen
- Dirk Rödiger Rottleben
- Sattlerei Gabi Hohlstamm-Horn Rottleben
- Garten und Landschaftsbau Bätzold Bad Frankenhausen
- Handel und Werbung Thomas Peix Rottleben
- Herkulesmarkt Bad Frankenhausen
- Holger Koch Rottleben
- Firma K-UTEC Sondershausen
- Bendeleber Landbäckerei Patrick Riedel
- Fleischerei Ortwin Schulz Göllingen
- Stanzerei Steinkopf Seega
- Treckerfreunde Badra
- und die Stadtwerke Sondershausen.

**K. Hoffmann  
Bürgermeister**







## Vorschulprojekt „Zeitreise“ Kyffhäuserland - Wanderung zur Numburg

Am 11. Mai trafen sich die Vorschulkinder aus den Kindereinrichtungen von Kyffhäuserland vor der Kita in Badra, um von dort aus gemeinsam eine Wanderung zur Naturschutzstation „Numburg“ zu unternehmen. Bei gutem Wetter und bester Laune fiel niemandem das Laufen schwer, und die Kinder entdeckten unterwegs viele interessante Dinge in der Natur, kombiniert mit reichlich Bewegung. Nach einer Stunde Wanderung waren wir bei der Station angekommen und wurden von Frau Bauersfeld und ihren Helferinnen schon mit einem Imbiss erwartet. Zur Stärkung und Erholung wurde erst einmal eine Pause eingelegt, denn so eine lange Wanderung macht durstig und hungrig. Danach erklärte uns Frau Bauersfeld einiges zur Naturschutzstation und beantwortete unsere Fragen. Anschließend durften wir noch die große Treppe hinauf auf den Scheunenboden erklimmen, um von ganz oben einen Blick auf den Stausee werfen zu können, bevor wir dann den Rückweg antraten und ein abwechslungsreicher Vormittag zu Ende ging.

Wir sagen herzlichen Dank an das Team der Naturschutzstation!  
**J. Eilmrich**



## Ein werbefinanziertes Auto für die Gemeinde Kyffhäuserland



Im November 2016 kam die Firma Riedel und Partner Mobil Marketing auf die Gemeinde zu und stellte das Konzept eines werbefinanzierten Pkw vor.

Grundlegend wird der Pkw von privaten Leistungsträgern der Region finanziert und das Fahrzeug geht in das Eigentum der Gemeinde über, welche dieses zukünftig nutzen kann.

Der mittlerweile schon sehr in die Jahre gekommene „blaue Kleinbus“ der Gemeinde wurde sowohl für die Gemeinde genutzt als auch von gemeindlichen Einrichtungen wie Kindertagesstätten oder Feuerwehren und durch unsere ansässigen Vereine sehr viel bewegt.

Gemeinsam mit der Firma Riedel und Partner war sich die Gemeinde schnell einig, das Projekt anzugehen und einen adäquaten (Zu-)Ersatz zu beschaffen.

Gegen Ende des Jahres 2016 war es dann soweit. Insgesamt 19 Leistungsträger aus den Ortsteilen der Gemeinde und der Kyffhäuserregion kamen zusammen und beteiligten sich an dem Gemeindefahrzeug. Ein Großteil der Sponsoren findet sich auf den Werbetafeln am Fahrzeug wieder.

Am 12.05.2017 konnte in der Orangerie in Anwesenheit der Unterstützer das Fahrzeug der Gemeinde feierlich übergeben werden.

Es wird zukünftig für die Verwaltung und die gemeindlichen Einrichtungen von großem Nutzen sein sowie weiterhin den örtlichen Vereinen zur Verfügung stehen.

Im Namen der Gemeinde möchte ich mich bei der Firma Riedel und Partner bedanken, die das Projekt initiiert hat, aber vor allem bei den nachstehenden Unterstützern der Aktion, die zum einen damit die Verbundenheit mit der Region ausdrücken und sich damit für unser Gemeinwohl im Kyffhäuserland eingesetzt haben.

### Unsere Unterstützer sind:

- Büro für Infrastruktur Joachim Bense, Sondershausen
- Landwirtschaft Schmidt, OT Steinthaleben
- Mobiler Pflegedienst Seidenstricker, Helbedündorf
- Architekturbüro Holm Jentsch, OT Badra
- Bätzold's Garten und Landschaftsbau GmbH, Bad Frankenhausen
- Gaststätte Barbarossahöhle Detlef Dittmann, OT Rottleben
- Eigenbetrieb Barbarossahöhle, OT Rottleben
- Stadtwerke Sondershausen GmbH, Sondershausen
- Bauvermessung Thomas Dietrich, OT Steinthaleben
- TBS Riedel Bau GmbH, OT Bendeleben
- CNC Werkzeugschleiferei Thomas Steikert, OT Göllingen
- Bauunternehmen Rudolf Rückebeil, Sondershausen
- Strickrodt & Söhne GmbH, Rockstedt
- Fußpflege Elke Hoffmann, OT Göllingen
- Tyczka Totalgaz GmbH, Geretsried
- Hörchner Landfleischerei Seega GmbH, OT Seega
- Kaffee Eule, Am Fernsehturm, OT Steinthaleben
- Landhandel Klaus Schmidt, OT Steinthaleben
- Architekturbüro petermann.thiele.kochanek, Bad Frankenhausen

**Knut Hoffmann**  
Bürgermeister

**Amtsblatt**

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 21. Juli 2017. Beiträge von Vereinen sind bis zum 10. Juli 2017 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: info@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuserland.de).

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern**

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der Gemeinde Kyffhäuserland**

**Anschrift**

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

**Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung**

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

Bei Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

**Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt der Gemeinde Kyffhäuserland**

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Das Bau- und Ordnungsamt ist jeweils nur mit einer Mitarbeiterin besetzt.

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

**Sprechzeiten Bürgermeister Gemeinde Kyffhäuserland:**

Dienstag: 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr

**Telefonnummern**

Einwahl - Zentrale..... 034671/660-0  
Fax..... 034671/660-30  
E-Mail ..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuserland.de](http://www.kyffhaeuserland.de)

**Vorwahl 034671**

**Bürgermeister**..... 660-10  
**Sekretariat** ..... 660-11  
**Hauptamtsleiter** ..... 660-12  
Personal; Kindereinrichtungen ..... 660-14  
Personal; Friedhofsverwaltung..... 660-15 oder 660-27  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25  
**Finanzverwaltung - Amtsleiterin** ..... 660-24  
Kasse ..... 660-28 oder 660-29  
Steuern ..... 660-23  
Mieten und Pachten ..... 660-23  
**Bauverwaltung** ..... 660-18 oder 660-21  
**Ordnungsverwaltung** ..... 660-20 oder 660-19

**Sprechzeitenreglung der Ortsteilbürgermeister**

**Badra**  
Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr

**Bendeleben**  
Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr

**Göllingen**  
Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr

**Günserode**  
Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr

**Hachelbich**  
Montag..... 16:00 bis 18:00 Uhr

**Rottleben**  
Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr

**Seega**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr

**Steinthaleben**  
Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr

**Polizeiinspektion Kyffhäuser**

**Kontaktbereichsbeamter PHM Boretzki**  
**Telefon: 034671/55588 oder PI Sondershausen 03632/6610**

**Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland**

Dienstag 10.00 Uhr - 11.00 Uhr und 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Donnerstag 11.00 Uhr - 11.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
oder nach Absprache

**Aus den Ortsteilen**



**Ortsteil Badra**

**Freiwillige Feuerwehr Badra sagt DANKE!**

Wir, die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Badra, möchten uns auf diesem Wege bei allen Personen, Firmen und Helfern bedanken, die uns bei der Gestaltung der Ausbildung unserer Jugendfeuerwehr unterstützen. Wir danken allen, die Ausstattung und Gerät für unsere Einsatzabteilung zur Verfügung stellen oder auch bei dem Erhalt von Gebäuden und Einsatztechnik mit helfen.

**Beispiele dafür sind:**

*Julia Weiß*

Über drei funktionelle Überjacken kann sich unsere Jugendfeuerwehr seit Juni freuen. Dank der Unterstützung des Babybarsars können unsere Kinder und Jugendlichen nun bei schlechten Wetterbedingungen ihre Aufgaben meistern. Die gestellte Schutzbekleidung der Jugendfeuerwehr nach DIN, Latzhose und Jacke, werden nun durch diese Allwetterjacken ergänzt. Danke!

*Detlef Thielemann*

Über ein neues Schornsteinkehrgerät kann sich die Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Badra freuen. Zum Reinigen eines Schornsteines nach oder während eines Brandes kann diese Gerät eingesetzt werden. Mit dem entsprechendem Zusatzmaterial können nahezu alle Schornsteine damit gereinigt werden. Danke!

*Fred Kranski*

Als Elektrofachkraft ist er uns bei der jährlichen Prüfung unserer elektrischen Geräte behilflich. Um die notwendige Sicherheit beim Umgang mit diesen Geräten in der Ausbildung aber auch im Einsatz zu haben, sind diese Prüfungen unumgänglich. Danke!

**Aber einen besonderen Dank haben unsere Einsatzkräfte der Einsatzabteilung verdient. Alle 14 Tage Ausbildung, Einsätze zu jeder Zeit, externe Weiterbildungen, Veranstaltungen der Jugendfeuerwehr unterstützen und viele andere Aufgaben mehr. Danke!**

**Stefan Buder**  
**Wehrleiter**



**RGZ Badra**



Am Sonntag, dem 28.05.2017, fand bei herrlichem Sommerwetter das traditionelle Hähnewettkrähen in Badra statt. Über 50 Hähne - nicht nur aus dem Kyffhäuserland waren die Teilnehmer angereist - stellten sich dem Wettkampf. In drei Klassen (Große Hähne, Zwerghähne und Urzwerge) wurde gestartet. Nach der anschließenden Auswertung erfolgte die Siegerehrung. Bei gemütlichem Beisammensein, mit wunderschöner Blasmusik, klang dann am Nachmittag die Veranstaltung aus. An dieser Stelle möchten wir, die Mitglieder des RGZ Badra, uns bei allen Helfern, der Fleischerei Schulz aus Göllingen, der Bäckerei Messing aus Berga und unserem langjährigem Freund Mario Keil für die musikalische Ausgestaltung, recht herzlich bedanken.

**Detlef Preiß**  
**Vors. RGZ Badra**

**Die Numburg bei Kelbra - eine fast vergessene Ritterburg**

Im Jahr 1116 wird die kleine thüringische Burg zum ersten Mal urkundlich erwähnt.

900 Jahre später gibt es aus diesem Anlass ein rundes Jubiläum. Die neue Broschüre „900 Jahre Numburg bei Kelbra“ ist soeben aus der Druckerei gekommen und beschreibt in leicht verständlicher Weise die Geschichte und Umwelt der Region. In ihr lässt der Heimatforscher Dr. Wilfried Neumerkel die längst vergangenen Ereignisse lebendig werden.

Er findet Spuren, die sich bis heute erhalten haben. Die anschauliche Darstellung beginnt in der Steinzeit und endet in der Gegenwart. Die Geschichten beginnen mit der regionalen und zeitlichen Einordnung der Anlage. Weitere Abschnitte befassen sich mit den Anfängen und den Bau der Höhenburg. Erwähnt wird die große Rolle des Zisterzienserklosters Walkenried für die Förderung des Ackerbaus in der Region. Es folgen Beiträge zur Salzgeschichte und die große Bedeutung der Salzpflanzenvegetation. Eingegangen wird auch auf die Rolle des landwirtschaftlichen Mustergutes und der späteren Domäne. Nicht vergessen ist die Zeit nach dem 2. Weltkrieg sowie die Veränderungen nach der Wende. In der landeseigenen Domäne finden zahlreiche Vertriebene eine neue Heimat und Existenz. Mit der Errichtung des Helme-Stausees ändert sich alles. Die meisten Gebäude der Siedlung müssen dem Wasser weichen und werden abgerissen. Aus dem Stausee wird ein geschütztes Feuchtgebiet. Er zieht zahlreiche Vogelarten an. In den verbleibenden Gebäuden entsteht eine Naturschutzstation. Die attraktive Broschüre ist reich illustriert und umfasst 38 Seiten. Der locker geschriebene Beitrag enthält zahlreiche Abbildungen, die zum Teil zum ersten Mal veröffentlicht werden.

Erhältlich ist das Heft in Einrichtungen des Tourismusverbandes, in ausgewählten Buchhandlungen und beim Autor.

**Dr. Neumerkel**



**Ortsteil Bendeleben**

**Maibaumsetzen in Bendeleben**



Wie im letzten Jahr fand ein gemeinsames Maibaumsetzen zwischen der Kindertagesstätte „kleine Wipperfrösche“ und dem AWO-Seniorenzentrum in Bendeleben statt.

Lieder, Tänze und das gemeinsame Schmücken der Birke gehörten zu den Highlights des Vormittags.

Am Ende unserer festlichen Veranstaltung wurde der schön verzierte Baum zusammen aufgerichtet und fröhlich getanzt.



**Als Mini-Gärtner unterwegs**





Zum Projekt „Fit in den Sommer“ der KiTa Bendeleben wurden die kleinen Wipperfrosche neben täglichem Frühsport, Bewegungsspielen, gesunder Ernährung usw. letzte Woche auch noch „Mini-Gärtner“.

Sie dürfen nun ihr eigenes Gemüse im gesponserten Gemüsebeet der Edeka-Stiftung „Gemüsebeete für Kids“ selbst anbauen. Der Edeka-Markt Eichenauer in Sondershausen ist Pate der Kindertagesstätte und begleitet dieses Projekt.

## „WIR BAUEN UNS EINE WELT, WIE SIE UNS GEFÄLLT“

Kinder der KiTa Bendeleben profitieren nun von durch Eltern selbstgebauten Küchenelementen und einer Werkbank für die Spiel- und Matschckecke der Außenanlage. Vielen lieben Dank an unsere engagierten Eltern.

**N. Altmann**



**Ortsteil Rottleben**

## Familienwandertag des Kinderhaus Rottleben

Am 12.05. fand der jährliche Familienwandertag des Kinderhauses Rottleben statt. Frisch ausgeruht und bei strahlendem Sonnenschein waren gegen 9 Uhr morgens 22 Kinder nicht mehr aufzuhalten und wollten ihre Wanderung zur Barbarossahöhle antreten. Begleitet wurden die Knirpse von den Erziehern des Kinderhauses Rottleben sowie von Mutti, Vati, Oma oder Opa. Gegen 10 Uhr fand sich der gesamte Tross an der Barbarossahöhle ein. Nach ein paar Minuten hatten die ersten Kinder eisverschmierte Münder und waren glücklich, auf dem noch alten Spielplatz sowie den Berghängen toben zu können. Die Muttis hatten es sich mit Milchkaffee oder Tee gemütlich gemacht und plauderten ausgelassen.

Nach der Frühstückspause und ausgiebigem Spiel ging es zurück zum Freizeitpark nach Rottleben. Hier warteten schon zahlreiche Helfer mit dem Mittagessen. Es wurden Pizza, Würstchen und etliche Salate serviert und während die Eltern und Großeltern sich ans Buffet stürzten, zogen es die Kinder vor, die mitgebrachten Spielgeräte auf der Fahrradstrecke oder auf dem Beachvolleyballfeld in Einsatz zu bringen. So wurden noch ein paar gemütliche Stunden verbracht und dank der vielen Helfer war es wie immer ein gelungener Tag.



**Julia Behrend**







**Ortsteil Steinhaleben**



Ganz herzlich möchten sich die kleinen Kicker bei Herrn Markus Hercher bedanken, der den Trainingsbetrieb mit neuen Fußballen unterstützt hat.  
Peter Blumenschein

**Allererstes Spiel der Jüngsten war gleich ein Erfolg!**

Am 01.05.2017 nahm die G-Juniorenmannschaft des FC Kyffhäuser Steinhaleben erstmalig beim Kinderfest in Greußen am Junior Kickercup teil. Dabei gelang der Mannschaft gleich im Premierspiel gegen den Gastgeber ein 1-0 Sieg. Das goldene Tor erzielte Lucas Borsch. Die beiden nächsten Spiele wurden leider mit 0-4 gegen Hochstedt und 1-2 gegen Wiehe verloren. Das Tor gegen Wiehe erzielte dieses mal Lionel Rausch, welcher auch im Abschlusspiel gegen Erfurt-Nord mit einem sehenswerten Fernschuss von der Mittellinie noch eines daraufsetzte und das Spiel mit einem viel umjubelten 1-1 enden lies. Rückblickend war es ein wunderschöner und erfolgreicher Tag für die Kinder, an dem natürlich der Spaß am Spiel im Vordergrund stand.



Ein Dankeschön gebührt dem Trainerteam Peter Blumenschein und Karsten Püschner sowie Franziska Rausch für die Organisation und den reibungslosen Ablauf des Tages. Nicht zu vergessen sind natürlich die engagierten Muttis und Vatis rund um das Team.

Um ab der kommenden Saison den nächsten Schritt gehen zu können und am laufenden Spielbetrieb der F-Junioren teilzunehmen suchen wir noch Jungen und Mädchen der Jahrgänge 2009-2011, welche gerne beim FC Kyffhäuser Steinhaleben kicken möchten. Training ist jeden Donnerstag ab 17.00 Uhr auf dem Sportplatz in Steinhaleben. Wer also Spaß am Spiel hat, ist dazu herzlich willkommen!

Peter Blumenschein (Trainer) (01714574354)  
Karsten Püschner (Trainer) (01734528075)



K. Püschner, P. Blumenschein  
Justin, Lucas, Arne, Timo, Michelle, Lionel, Fabian Florin, Ben G., Ben S., Pepe, Hannes

**Interessengemeinschaft Wald  
„Krausens Holz“ / „Bischhofs lite“**

**Vollversammlung aller Miteigentümer**

**Samstag 22.07.2017 um 14:00 Uhr  
in der ehemaligen Gaststätte „Grüner See“ Steinhaleben.**

Grund: Wahl eines Vorstandes Interessengemeinschaft Wald „Krausens Holz“

Auskunft / Rückfragen:  
Steffen Rumpf  
Roßschau 2  
99707 Kyffhäuserland  
Tel.: 034671- 50420  
Mobil: 0174- 2098709  
Mail: s.rumpf@ live.de

**Bekanntmachungen  
von Behörden und Einrichtungen**

**Karl-Günther-Kaserne**

Standort Sondershausen  
Standortältester

**Die Bundeswehr informiert**

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

**Schießtermine Standortübungsplatz  
SONDRERSHAUSEN  
Juli 2017**

**Die Schießzeiten können sich täglich ändern**

Montag	10. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	11. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	12. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	13. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	14. Juli 2017	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	17. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	18. Juli 2017	07:00 - 24:00 Uhr

Mittwoch	19. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	20. Juli 2017	07:00 - 24:00 Uhr
Freitag	21. Juli 2017	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	24. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	25. Juli 2017	07:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	26. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	27. Juli 2017	07:00 - 24:00 Uhr
Freitag	28. Juli 2017	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	31. Juli 2017	07:00 - 16:00 Uhr

### Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juli 2017

#### Die Übungszeiten können sich täglich ändern

Mittwoch	05. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	06. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Montag	10. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	11. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	12. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	13. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	18. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	19. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	20. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	25. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	26. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	27. Juli 2017	07:00 - 17:00 Uhr

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Beeckmann**  
Stabsfeldwebel

### Warnzeitraum für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

Im Zeitraum 19.06. - 20.08.2017 findet auf dem Standortübungsplatz Bad Frankenhausen eine Munitionsberäumung statt. Im Rahmen dieser Maßnahme kann es notwendig sein, dass beim Auffinden von Munition die Beräumung mittels Sprengung durchgeführt wird. Die dafür notwendigen Gefahrenbereiche werden durch die beauftragte Firma, wenn erforderlich in Zusammenarbeit mit den lokalen Sicherheitsbehörden, abgesichert und gekennzeichnet.

**Achtung! Es besteht Lebensgefahr!**

### Ehrenamtliches Engagement

Auch in diesem Jahr möchte der Kyffhäuserkreis Bürgerinnen und Bürger mit besonderem ehrenamtlichen Engagement für ihre geleistete Arbeit auszeichnen. Dazu benötigen wir Ihre vielfältige Unterstützung und Anregung. Sind Ihnen Einzelpersonen, Vereine, Initiativen und Projekte bekannt, die ein richtungsweisendes und preiswürdiges ehrenamtliches Engagement oder einen wesentlichen und vorbildlichen Beitrag zum gesellschaftlichen Leben im Kyffhäuserkreis leisten, dann reichen Sie einen Vorschlag bei uns ein.

Vorschläge können in folgenden Kategorien getätigt werden:

- Alten-, Behinderten-, Hospizarbeit und Selbsthilfegruppen
- Kinder-, Jugendarbeit und Sport
- Hilfsorganisationen, Opferhilfe und Rettungswesen
- kulturelles Engagement und kirchliches Leben
- Ehrenpreis für das Lebenswerk

Bis zum **19. August 2017** können schriftlich Vorschläge im Landratsamt des Kyffhäuserkreises eingereicht werden. Den Vordruck (Antrag Ehrenamtsauszeichnung 2017) erhalten Sie auf folgender Internetseite: [http://www.kyffhaeuser.de/kyf/index.php/ehrenamt\\_kyf.html](http://www.kyffhaeuser.de/kyf/index.php/ehrenamt_kyf.html)

oder telefonisch unter **03632/741-528** bei Herrn Andreas Blume. Der Ehrenamtsbeirat berät nach Ablauf der Frist über die eingereichten Vorschläge. Die Auszeichnungen werden während der jährlich stattfindenden Ehrenamtsgala des Kyffhäuserkreises überreicht. Traditionell wird die Ehrenamtsgala auf dem Burghof des Kyffhäuserdenkmals stattfinden und ist in diesem Jahr am **02. November** geplant.

### Abstellen von Schadstoffen verboten!

Bei der letzten Schadstoffkleinmengensammlung im Kyffhäuserkreis wurden wieder achtlos Schadstoffe an Haltestellen des Schadstoffmobils abgestellt, frei nach dem Motto: „Aus den Augen, aus dem Sinn.“

Schadstoffe sind aber gefährliche Abfälle, können brennbar, ätzend oder giftig sein und dürfen daher nur an die Mitarbeiter der Schadstoffsammlung persönlich abgegeben werden. Das Abstellen von Schadstoffen an den Sammelstellen gefährdet Kinder und Umwelt, ermutigt zu weiteren illegalen Müllablagerungen und führt zur Verschandelung des eigenen Wohnumfeldes. Gerade wegen des Gefährdungspotentials ist das Schadstoffmobil sicherheitstechnisch auf dem aktuellen Stand ausgerüstet, auch das Personal muss für die Annahme und Sortierung ausgebildet und regelmäßig geschult sein.

Es sollte also für alle Bürger im Kyffhäuserkreis im eigenen Interesse liegen, die gefährlichen Stoffe persönlich an der richtigen Stelle abzugeben. Die Termine für die Schadstoffkleinmengensammlung finden Sie in der Abfallfibel und auf unserer Internetseite [www.abfall-kyffhaeuser.de](http://www.abfall-kyffhaeuser.de). Zudem werden die Termine in der Tageszeitung bekannt gegeben. Sollten Sie sich zu den Standzeiten und -plätzen dennoch unsicher sein, können Sie im Amt für Umwelt, Natur und Wasserwirtschaft unter der Telefonnummer (03632) 741 331 gerne nachfragen.

**Landratsamt Kyffhäuserkreis**  
**Verwaltungsleiter & Pressereferent**

---

Markt 8  
99706 Sondershausen  
Tel.: 03632 741 110  
Fax: 03632 741 88 820  
E-Mail: [u.thiele@kyffhaeuser.de](mailto:u.thiele@kyffhaeuser.de)  
Internet: [www.kyffhaeuser.de](http://www.kyffhaeuser.de)



**MEIN  
KYFF  
HÄUSER  
KREIS**  
Rundum vielseitig.

### Ab sofort auch Sprechzeiten in Artern zum Thema Schwerbehinderung

Ab sofort bietet der Kyffhäuserkreis ebenfalls Sprechzeiten zum Schwerbehindertenfeststellungsverfahren in der Dienststelle Artern, An der Promenda 10, an.

Damit steht den Bürgerinnen und Bürgern ein weiteres wohnortnahes Beratungsangebot sowie ein persönlicher Ansprechpartner vor Ort zur Verfügung.

An den Sprechtagen

**montags von 08:00 bis 15:00 Uhr und**  
**mittwochs von 08:00 bis 13:00 Uhr**

besteht nunmehr die Möglichkeit, im persönlichen Gespräch Fragen zum Thema Schwerbehinderung zu erörtern oder direkt einen Antrag auf Erteilung eines Schwerbehindertenausweises zu stellen.

Während und außerhalb der Sprechzeiten erreichen Sie die zuständige Beratungskraft unter der Telefonnummer 03632/741-967. Nach Absprache sind auch Terminvereinbarungen möglich.



**IHK** Industrie- und Handelskammer  
Erfurt

### IHK-Bildungspreis 2018 für hervorragendes Engagement im Bereich Aus- und Weiterbildung

Unternehmen, die sich in neuartiger und herausragender Weise in der Aus- und Weiterbildung engagieren, können sich online auf [www.ihk-bildungspreis.de](http://www.ihk-bildungspreis.de) um den IHK-Bildungspreis 2018 bewerben. Das Bewerber-Unternehmen soll ein IHK-Mitglied



mit Firmensitz in Deutschland sein und zudem eigenen Berufsnachwuchs ausbilden. Darauf weist D. Stolze, Leiterin der IHK-Service-Center Nordhausen, Heiligenstadt und Artern hin. „Denn betriebliche Aus- und Weiterbildung sei der beste Weg, um dem Fachkräftemangel zu begegnen.“

Gestiftet wird der „IHK-Bildungspreis“ durch die Otto-Wolff-Stiftung mit dem Ziel, das vielseitige Bildungsengagement von Unternehmen bekannt zu machen, den Transfer guter Konzepte auf andere Unternehmen zu unterstützen und die Attraktivität von beruflicher Bildung in den Unternehmen zu steigern. Eine Fachjury wählt aus den Bewerbungen die Finalisten aus, die dann am 29. Januar 2018 in Berlin mit einem Preisgeld ausgezeichnet werden.

**Azubis dringend gesucht!**

**IHK-Ausbildungsumfrage bestätigt Bewerbermangel**

Von Mitte April bis Anfang Mai haben die Thüringer Industrie- und Handelskammern ihre jährliche Ausbildungsumfrage in den regionalen Unternehmen durchgeführt. 416 Firmen äußerten sich zu ihren Ausbildungsplänen, -erfahrungen und -erwartungen. Die Ergebnisse bestätigen den Trend der vergangenen Jahre: trotz leicht gestiegener Schulabgängerzahlen konnten nur knapp 53 Prozent der Unternehmen alle angebotenen Ausbildungsplätze besetzen. Der Rest geht - zumindest teilweise - leer aus. In den meisten dieser Fälle lagen den Unternehmen keine geeigneten Bewerbungen vor (72 Prozent) und in jedem fünften Betrieb wurde die Ausbildung von den Jugendlichen erst gar nicht angetreten.

Die Unternehmen reagieren unterschiedlich auf den aktuellen Bewerbermangel. Während die einen auf ein verbessertes Ausbildungsmarketing setzen, suchen die anderen ihre künftigen Facharbeiter im Ausland. Der Anteil der Betriebe, die ihre Werbeanstrengungen verstärken wollen, ist gegenüber dem Vorjahr

von 6 auf 21 Prozent gewachsen. Aber auch Flüchtlinge geraten immer mehr in den Blickpunkt. So gaben 14 Prozent der Unternehmen an, ihre Integrationsbemühungen noch auszubauen.

Die Betriebe sehen ihre potenziellen Auszubildenden und Mitarbeiter mehr und mehr als „Kunden“ und denken intensiv darüber nach, wie sie ihre Attraktivität für diese Zielgruppe verbessern können. Das Spektrum reicht von einer übertariflichen Ausbildungsvergütung bis hin zu Beihilfen zur Mobilität der Azubis. Die Anreize sind zwischenzeitlich immer vielfältiger geworden: freie Getränke und Obst, aber auch die Kostenübernahme für das Fitnessstudio, Bücher, Wohnheime oder Miete.

Probleme sehen fast 40 Prozent der Befragten in der Berufsorientierung und den unklaren Vorstellungen der Schulabgänger über das vorhandene Berufespektrum (79 Prozent) sowie in der oft zu großen Entfernung zur Berufsschule (39 Prozent), was den Abschluss von Ausbildungsverträgen mitunter verhindern kann.

Verbessert hat sich aus Sicht der Unternehmen die Disziplin der Bewerber, sowie deren Interesse und Aufgeschlossenheit. Die elementaren Rechenfertigkeiten sowie das Ausdrucksvermögen erhalten hingegen wieder schlechtere Bewertungen als im Vorjahr. Um dennoch ausbilden zu können, bietet mehr als jeder dritte Arbeitgeber eigene Nachhilfkurse oder nutzt die ausbildungsbegleitenden Hilfen der Agentur für Arbeit.

Dem generellen Ausbildungsengagement schadet dies jedoch nicht. Im Gegenteil: 30 Prozent geben auch lernschwächeren Jugendlichen eine Chance auf einen Arbeitsplatz und das sogar grundsätzlich auch ohne öffentliche Unterstützung oder finanzielle staatliche Fördermaßnahmen.

Die Thüringer Ergebnisse der Online-Befragung finden Sie unter [www.erfurt.ihk.de](http://www.erfurt.ihk.de) / [www.gera.ihk.de](http://www.gera.ihk.de) / [www.ihk-suhl.de](http://www.ihk-suhl.de).

**Diana Stolze**  
**Leiterin Regionale Service-Center**  
**Landkreise Eichsfeld, Nordhausen und Kyffhäuserkreis**

**VGS-494 Bad Frankenhausen-Kyffhäuser-Berga**

gültig ab: 26.06.2017

Fahrtnummer	Montag-Freitag				Samstag				Sonn- und Feiertag			
	101	103	121	123	105	107	109	111	113	115	117	119
Verkehrsbeschränkungen	sf	sf	sf	sf								
Anmerkungen	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
<b>🚍 Ankunft aus Sondershausen</b>	<b>7.33</b>	<b>11.23</b>	<b>15.23</b>			<b>11.31</b>	<b>15.31</b>			<b>11.31</b>	<b>15.31</b>	
Bad Frankenhausen, Busbf., Bst. 3	8.02	11.47	15.47	18.47	8.02	11.47	15.47	18.47	8.02	11.47	15.47	18.47
Bad Frankenhausen, Reha-Klinik	8.06	11.51	15.51	18.51	8.06	11.51	15.51	18.51	8.06	11.51	15.51	18.51
Bad Frankenhausen, Panorama	8.10	11.55	15.55	18.55	8.10	11.55	15.55	18.55	8.10	11.55	15.55	18.55
Bad Frankenhausen, Unterkirche	8.18	12.03	16.03	19.03	8.18	12.03	16.03	19.03	8.18	12.03	16.03	19.03
Bad Frankenhausen, Rottleber Str.	8.21	12.06	16.06	19.06	8.21	12.06	16.06	19.06	8.21	12.06	16.06	19.06
Rottleben	8.26	12.11	16.11	19.11	8.26	12.11	16.11	19.11	8.26	12.11	16.11	19.11
Barbarossahöhle	8.28	12.13	16.13	19.13	8.28	12.13	16.13	19.13	8.28	12.13	16.13	19.13
Rathsfeld	8.35	12.20	16.20	19.20	8.35	12.20	16.20	19.20	8.35	12.20	16.20	19.20
Kulpenberg, Fernsehurm	8.39	12.24	16.24	19.24	8.39	12.24	16.24	19.24	8.39	12.24	16.24	19.24
Kyffhäuser, Obelisk	8.41	12.26	16.26	19.26	8.41	12.26	16.26	19.26	8.41	12.26	16.26	19.26
Kyffhäuser, Denkmal	8.44	12.29	16.29	19.29	8.44	12.29	16.29	19.29	8.44	12.29	16.29	19.29
Kyffhäuser, Obelisk	8.47	12.32	16.32	19.32	8.47	12.32	16.32	19.32	8.47	12.32	16.32	19.32
Kelbra	8.55	12.40	16.40	19.40	8.55	12.40	16.40	19.40	8.55	12.40	16.40	19.40
Berga, Bf.	9.00	12.45	16.45	19.45	9.00	12.45	16.45	19.45	9.00	12.45	16.45	19.45
<b>🚍 Anschluss nach Stolberg/Hasselfelde</b>					<b>9.17</b>	<b>13.17</b>	<b>17.17</b>	<b>20.17</b>	<b>9.17</b>	<b>13.17</b>	<b>17.17</b>	<b>20.17</b>
<b>🚍 Anschluss nach Stolberg</b>	<b>9.17</b>											
<b>🚍 Anschluss nach Nordhausen</b>	<b>9.08</b>	<b>13.08</b>	<b>17.08</b>	<b>20.09</b>	<b>9.08</b>	<b>13.08</b>	<b>17.08</b>	<b>20.09</b>		<b>13.08</b>	<b>17.08</b>	<b>20.09</b>
<b>🚍 Anschluss nach Halle</b>		<b>12.52</b>	<b>16.52</b>	<b>19.49</b>	<b>9.49</b>	<b>12.52</b>	<b>16.52</b>	<b>19.49</b>	<b>9.49</b>	<b>12.52</b>	<b>16.52</b>	<b>19.49</b>

sf nur in den Sommerferien des Freistaates Thüringen  
 Ⓞ Rufbus - nur nach Anmeldung bis 2 Stunden vor Fahrtantritt unter 0391 5363180

**Linie verkehrt von Karfreitag bis 31.10.**



**Impressum**

**Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland**

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de  
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: info@kyffhaeuserland.de)  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.  
**Verlagsleiter:** Mirko Reise  
**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

# VGS-494 Berga-Kyffhäuser-Bad Frankenhausen

gültig ab: 26.06.2017

Fahrtnummer	Montag-Freitag				Samstag				Sonn- und Feiertag			
	102	104	122	124	106	108	110	112	114	116	118	120
Verkehrsbeschränkungen	sf	sf	sf	sf								
Anmerkungen	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ	Ⓞ
<b>Ankunft aus Hasselfelde/Stolberg</b>					9.45	13.45		19.45	9.45	13.45		19.45
<b>Ankunft aus Stolberg</b>		13.46										
<b>Ankunft aus Halle</b>	10.09	14.09	17.08	20.09	10.09	14.09	17.08	20.09	10.09	14.09	17.08	20.09
<b>Ankunft aus Nordhausen</b>	9.49	13.49	16.52	19.49	9.49	13.49	16.52	19.49	9.49	13.49	16.52	19.49
Berga, Bf.	10.15	14.15	17.15	20.15	10.15	14.15	17.15	20.15	10.15	14.15	17.15	20.15
Kelbra	10.20	14.20	17.20	20.20	10.20	14.20	17.20	20.20	10.20	14.20	17.20	20.20
Kyffhäuser, Obelisk	10.28	14.28	17.28	20.28	10.28	14.28	17.28	20.28	10.28	14.28	17.28	20.28
Kyffhäuser, Denkmal	10.31	14.31	17.31	20.31	10.31	14.31	17.31	20.31	10.31	14.31	17.31	20.31
Kyffhäuser, Obelisk	10.34	14.34	17.34	20.34	10.34	14.34	17.34	20.34	10.34	14.34	17.34	20.34
Kulpenberg, Fernsehturm	10.36	14.36	17.36	20.36	10.36	14.36	17.36	20.36	10.36	14.36	17.36	20.36
Rathsfeld	10.40	14.40	17.40	20.40	10.40	14.40	17.40	20.40	10.40	14.40	17.40	20.40
Barbarossahöhle	10.47	14.47	17.47	20.47	10.47	14.47	17.47	20.47	10.47	14.47	17.47	20.47
Rottleben	10.49	14.49	17.49	20.49	10.49	14.49	17.49	20.49	10.49	14.49	17.49	20.49
Bad Frankenhausen, Rottleber Str.	10.54	14.54	17.54	20.54	10.54	14.54	17.54	20.54	10.54	14.54	17.54	20.54
Bad Frankenhausen, Unterkirche	10.57	14.57	17.57	20.57	10.57	14.57	17.57	20.57	10.57	14.57	17.57	20.57
Bad Frankenhausen, Panorama	11.05	15.05	18.05	21.05	11.05	15.05	18.05	21.05	11.05	15.05	18.05	21.05
Bad Frankenhausen, Reha-Klinik	11.09	15.09	18.09	21.09	11.09	15.09	18.09	21.09	11.09	15.09	18.09	21.09
Bad Frankenhausen, Busbf., Bst. 3	11.13	15.13	18.13	21.13	11.13	15.13	18.13	21.13	11.13	15.13	18.13	21.13
<b>Anschluss nach Sondershausen</b>			18.37				18.32				18.32	

sf nur in den Sommerferien des Freistaates Thüringen  
 Ⓞ Rufbus - nur nach Anmeldung bis 2 Stunden vor Fahrtrtritt unter 0391 5363180  
**Linie verkehrt von Karfreitag bis 31.10.**

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

#### Ortsteil Badra

am 30.06. Frau Gisela Most zum 80. Geburtstag  
 am 11.07. Frau Renate Schmidt zum 70. Geburtstag

#### Ortsteil Bendeleben

am 15.07. Frau Dorothea Unrein zum 95. Geburtstag

#### Ortsteil Göllingen

am 28.06. Frau Hella Zilliger zum 75. Geburtstag  
 am 16.07. Frau Gerda Bergelt zum 80. Geburtstag

#### Ortsteil Hachelbich

am 26.06. Frau Waltraud Gerbing zum 70. Geburtstag

#### Ortsteil Seega

am 03.07. Herr Heinz Riefenstahl zum 75. Geburtstag  
 am 03.07. Frau Helga Naumann zum 75. Geburtstag  
 am 10.07. Herr Hans Börner zum 75. Geburtstag



## Aus Vereinen und Einrichtungen

### Nachauflage des Buches „Die Unstrut“ soeben erschienen

Nachdem die bislang umfangreichste Sachbuch-Veröffentlichung des Arterner Heimatvereins ARATORA „Die Unstrut - Geschichte(n) vom Fluss zwischen der Sachsenburger Pforte und dem Wendelstein“ (2015) bereits seit Monaten ausverkauft ist, diesbezügliche Nachfragen jedoch weiterhin bestehen, ist Ende Mai eine zweite, durchgesehene Auflage dieses Buches mit 200 Exemplaren erschienen. Auf 290 Seiten und illustriert mit über 400, überwiegend historischen Abbildungen widmen sich die Autoren Andreas Schmölling (Artern), Dr. Mathias Deutsch (Erfurt) und Binnenschiffer a. D. Hans-Joachim Büchner (Weißwasser) historischen, volks-

kundlichen, geografischen, verkehrsgeschichtlichen, wasserwirtschaftlichen sowie kartografischen Themen zur Flussgeschichte der Unstrut und Unstrut-Aue. Im Fokus der Untersuchungen, die schwerpunktmäßig den Zeitraum ab ca. 1750 bis um 1950 umfassen, stehen Geschehnisse in und um die Unstrut-Ortschaften Sachsenburg, Oldisleben, Bretleben, Schönfeld, Artern, Rittsburg, Schönewerda, Bottendorf, Roßleben und Wendelstein. Nachstehende Themenblöcke werden im Buch mit mehr als hundert Kapiteln angesprochen und sind reich illustriert: Daten und Fakten zum Fluss; historische Entwicklungsphasen der Unstrut und deren Flusslandschaft; Aberglaube und Brauchtum im Unstrut-Tal; Brücken und Stege, Straßen und Wege; Landwirtschaft im Unstrut-Tal; Fischerei in der Unstrut und ihren Nebenflüssen; Unstrut-Müller und Mühlen; Hoch- und Niedrigwasser sowie Trockenjahre; Hochwassermarken und Kleindenkmale mit Flussbezug; Baden und Schwimmen im Fluss; Unglücksfälle und Selbstmorde; Schiffbarmachung, Schifffahrt, Schleusen und Treidelwesen; wasserbauliche Maßnahmen, Brücken und Wehre; Persönlichkeiten aus der Unstrut-Region; Gewässerverunreinigung bzw. Gewässerschutz; Menschen, Orte und Natur an der Unstrut.



Der Vertrieb (auch per Post) wird ausschließlich über den Heimatverein ARATORA und „Das Gute Buch“ in Artern abgewickelt. Bestellungen über den Buchhandel mittels ISBN sind leider nicht möglich! Der Kaufpreis bleibt mit 19,90 Euro konstant zu dem der Erstauflage. Bestellungen können ab sofort beim Heimatverein ARATORA getätigt werden: Tel. 03466 / 320139 oder Email: verein@heimatverein-aratora.de.

**Andreas Schmölling**  
 Vorsitzender Heimatverein ARATORA

Verein für Heimatkunde, -geschichte und -schutz von Artern  
 ARATORA e.V. (gemeinnützig)  
 Andreas Schmölling  
 Franz-Schubert-Straße 69  
 06556 Artern  
 Internet: www.heimatverein-aratora.de  
 E-Mail: verein@heimatverein-aratora.de  
 Telefon: 03466 / 320139



## Veranstaltungen im Panorama Museum

**8. Juli, 16:00 Uhr im Ausstellungssaal  
„Woldemar Winkler - Schattenströme“  
bis 22.10.2017**

Mehr als achtzig Jahre währte das Wirken von Woldemar Winkler (1902-2004). Der vielseitige Künstler hinterließ eine Fülle an Zeichnungen, Collagen, Assemblagen, Aquarellen, Druckgrafiken und Gemälden, die sich zwischen Neuer Sachlichkeit, Spätimpressionismus, Surrealismus, Informel und der fantastischen Kunst bewegen. In einer groß angelegten Retrospektive präsentiert das Panorama Museum neunzig Arbeiten aus der gesamten Schaffenszeit des Künstlers.

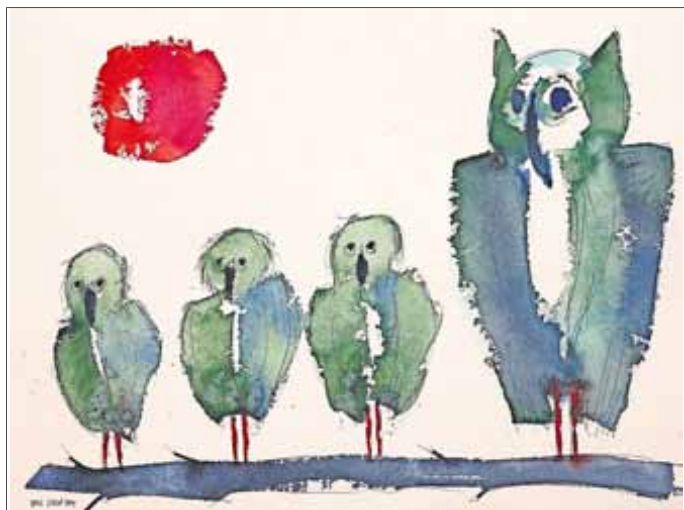


## Ausstellung vom 21.06. - 20.08.17 Atelier Jens Wolf

### „Lebendige Tieraquarelle“

Eine sinnliche Erfahrung im bildnerischen Raum für große und kleine Bürger. Besonders geeignet für Familien und Kindergruppen.

Ort: Sondershausen Göldnerstraße 6 „Carl-Corbach-Club“ (5 min vom Busbahnhof)



**Ausstellungseröffnung mit Jens Wolf und kleinen Gedichten am Mittwoch, den 21.06.2017 um 18:30 Uhr**

#### Öffnungszeiten:

In der Regel werktags 10:00 - 12:00 Uhr.

Mit Voranmeldung von 16:00 - 18:00 Uhr.

Bildbetrachtung für Kindergruppen nach Terminvereinbarung mit pädagogischer Begleitung möglich!

#### Kontakt:

Fachberatung Kita Kyffhäuserkreis/ Frau Susanne Tomaschek  
Tel.: 03632/741626